

Distr.
GENERALUNEP/OzL.Pro/ExCom/70/4
11 June 2013

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع
بانكوك، 1-5 يوليه/تموز 2013

تقرير عن الأرصدة وتوافر الموارد

مقدمة

1. تعرض هذه الوثيقة موجزا للتعديلات المالية التي أشارت إليها الوكالات الثنائية والمنفذة حسبما وافقت عليها أمانة الصندوق. وتشتمل الوثيقة على بيانات إحصائية، حسبما هو مطلوب بموجب المقررين 7/28 و2/56، من المشروعات التي تنفذها الوكالات الثنائية والمنفذة ذات أرصدة احتفظ بها لأكثر من الفترة المسموح بها البالغة 12 شهرا بعد استكمال المشروع. وتستند البيانات المقدمة إلى نموذج الإبلاغ المعد عملا بالمقرر 2/31 وتشتمل على الأرصدة الملتمزم بها وغير الملتمزم بها. وعملا بالمقرر 92/41(ب)، تشير هذه الوثيقة أيضا إلى مستوى الموارد المتاحة للجنة التنفيذية سواء النقدية أو أدونات الخزانة حسبما سجلت في الوثيقة المتعلقة بحالة المساهمات والمصرفات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/3). ويصل مجموع الأموال المقرر إعادتها إلى الاجتماع السابعين والتي يتناولها هذا التقرير 664,377 دولارا أمريكيا شاملة تكاليف المشروعات والدعم البالغة 658,774 دولارا أمريكيا أعادتها الوكالات المنفذة و5,603 دولارا أمريكي من الوكالات الثنائية.

الأموال التي ستعيدها الوكالات المنفذة إلى الاجتماع السابعين

2. تشير المعلومات التي قدمتها الوكالات المنفذة إلى أنه سيتم إعادة إجمالي قدره 612,700 دولارا أمريكيا، بخلاف تكاليف دعم الوكالة، إلى الاجتماع السابعين، وذلك من المشروعات المستكملة والجارية، حسبما هو مبين في الجدول 1.

الجدول 1

الأموال التي ستعيدها الوكالات المنفذة إلى الاجتماع السبعين (بالدولارات الأمريكية)

الوكالة	أموال من مشروعات مستكملة	أموال من مشروعات جارية	مجموع الأموال المقرر إعادتها إلى الاجتماع السبعين
اليونديبي	197,122	0	197,122
اليونيب	0	0	0
اليونيدو	8,533	407,045	415,578
البنك الدولي	0	0	0
المجموع	205,655	407,045	612,700

المشروعات ذات الأرصدة حسب سنة الاستكمال

3. يعرض الجدول 2 عدد المشروعات التي لديها أرصدة لا تزال الوكالات المنفذة تحتفظ بها والسنوات التي استكملت فيها هذه المشروعات. ويبين في حالة المشروعات المستكملة حتى نهاية مايو/أيار 2012 (على مدى الاثنى عشر شهرا الماضية على الأقل)، أن لدى الوكالات المنفذة أرصدة يبلغ مجموعها 2,452,172 دولار أمريكي، بخلاف تكاليف الدعم (اليونديبي 482,347 دولار أمريكي، واليونيب 1,411,938 دولار أمريكي، واليونيدو 557,887 دولار أمريكي).

الجدول 2

الأرصدة المحتفظ بها حسب سنة استكمال المشروع

سنة الاستكمال	اليونديبي		اليونيب		اليونيدو		المجموع
	العدد	(دولار أمريكي)	العدد	(دولار أمريكي)	العدد	(دولار أمريكي)	
2004	0	0	1	5,000	0	0	5,000
2006	0	0	1	3,667	0	0	3,667
2008	0	0	0	0	1	182,278	182,278
2009	1	908	1	61,337	3	43,818	106,063
2010	6	111,274	10	183,260	3	13,024	307,558
1 يناير/كانون الثاني 2011 إلى 31 مايو/أيار 2011	0	0	7	147,830	0	0	147,830
مشروعات مستكملة منذ ما يزيد عن سنتين	7	112,182	20	401,094	7	239,120	752,396
1 يونيو/حزيران 2011 إلى 31 مايو/أيار 2012	33	370,165	37	1,010,844	22	318,767	1,699,776
المجموع	40	482,347	57	1,411,938	29	557,887	2,452,172

4. وكانت اللجنة التنفيذية قد طلبت في اجتماعها السابع والأربعين إلى أمانة الصندوق أن تواصل رصد الشرائح السنوية المتعددة السنوات في سياق الوثائق المتعلقة بالتأخيرات في التنفيذ وأرصدة المشروعات (المقرر 50/47(ب)(2)).

5. وبموجب المقرر 2/66(ب)، قررت اللجنة التنفيذية مطالبة الوكالات التي لديها أرصدة ملتزم بها مستحقة منذ فترة طويلة عن مشروعات استكملت في السنوات من 2005 إلى 2007 بإعادة هذه الأرصدة في أسرع وقت ممكن. وأبلغ اليونيب الاجتماع التاسع والستين عن مشروع واحد فقط استكمل في عام 2007 برصيد قدره 8,000 دولار أمريكي. وأبلغ اليونيب الاجتماع السبعين عن مشروع استكمل في عام 2004 وعن مشروع آخر استكمل في عام 2006 مع رصيد قدره 5,000 دولار أمريكي و3,667 دولار أمريكي، على التوالي، وشرح أن هذين الرصيدين سيتم إعادتهما بمجرد الاستكمال المالي لهذين المشروعين. وطلبت الأمانة توضيحا عن سبب عدم الإبلاغ مبكرا عن الأرصدة في مشروعات استكملت منذ 2004 و2006. وردا على ذلك، شرح اليونيب أن الرصيدين قد تم الإبلاغ عنهما كصرف تقديري وترك الرصيد البالغ 3,667 دولار أمريكي غير مسجل في نهاية العام على مشروع في رواندا في عام 2006.

6. وأبلغ اليونيب عن أرصدة في ميزانتي 2010 و2011 لبرنامج المساعدة على الامتثال (GLO/SEV/59/TAS/299 و GLO/SEV/62/TAS/302) تم استكماله في عامي 2010 و2011. وطلبت الأمانة تفسيراً للأرصدة في ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال تحت أنشطة المشروعات المستكملة، وأشار اليونيب إلى أنه يلغي تلقائياً جميع الالتزامات في نهاية السنة الأولى من فترة السنوات الثلاث. ويتم استعراض هذه الالتزامات على أساس كل حالة على حدة ويعاد الالتزام بها على أساس الحاجة إليها. ونظراً لأن الممارسة ما زالت جارية، فقد أبلغ اليونيب عن هذه الالتزامات استناداً إلى تقديم تقديرات. وطلبت الأمانة إلى اليونيب أن يقدم بنود الميزانية التي تم الالتزام فيها بهذه الأرصدة نظراً لطبيعة ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال. وفي رده، أشار اليونيب إلى أن الوفورات كانت في جميع بنود الميزانية ومن مختلف المكاتب الإقليمية. وترى الأمانة أن يونيب ينبغي أن يستعرض الأرصدة الملتزم بها في ميزانية المشروعات المستكملة في برنامج المساعدة على الامتثال وتبرير سبب الالتزام بها حتى الآن وعدم إعادتها إلى الصندوق.

7. ولدى ثلاث من الوكالات الأربع مشروعات استكملت منذ أكثر من عامين ولديها أرصدة متبقية. ولدى اليونيب أكبر عدد من المشروعات المستكملة منذ أكثر من عامين، والتي زادت من مشروع واحد برصيد يبلغ 8,000 دولار أمريكي تم الإبلاغ عنه إلى الاجتماع التاسع والستين إلى 20 مشروعاً بأرصدة تبلغ 401,094 دولار أمريكي. وفي رده على طلب الأمانة لتبرير سبب الالتزام بأرصدة المشروعات المستكملة منذ أكثر من عامين وموعد إعادة الأرصدة في المشروعات العشرين إلى الصندوق، رد اليونيب بأنه سيعيد الأموال بمجرد الاستكمال المالي للمشروعات، وأن معظم الأرصدة عن إعداد المشروعات يتم إجراء الإغلاق المالي لها.

8. وانخفض الرصيد الذي يحتفظ به اليونديبي للمشروعات المستكملة منذ أكثر من عامين منذ الاجتماع التاسع والستين للجنة التنفيذية من 286,241 دولار أمريكي إلى 112,182 دولار أمريكي وانخفض عدد المشروعات من عشرة إلى سبعة. وشرح اليونديبي أنه من بين سبعة مشروعات استكملت منذ أكثر من عامين، كانت أربعة منها لاتفاقات متعددة السنوات وأن الأرصدة للمشروعات الأخرى التي تم الصرف فيها في عام 2012 من المتوقع إعادتها إلى الاجتماع الحادي والسبعين بعد الإغلاق المالي للمشروعات.

9. وانخفض عدد مشروعات اليونيدو المستكملة منذ أكثر من عامين من ثمانية مشروعات إلى سبعة وانخفضت الأرصدة من 241,628 دولار أمريكي المبلغ عنها إلى الاجتماع التاسع والستين إلى 239,120 دولار أمريكي. وشرحت اليونيدو في ردها أن من بين المشروعات السبعة على قائمة المشروعات المستكملة منذ أكثر من عامين، كانت أربعة منها لاتفاقات متعددة السنوات وواحدة تجري له عملية استكماله المالي. ومن المتوقع الاستكمال المالي للمشروعات الثلاثة المتبقية من الاتفاقات المتعددة السنوات بحلول الاجتماع الحادي والسبعين. وبالنسبة للمشروعات الفردية الثلاثة المتبقية، أكدت اليونيدو أن اثنين منها في المملكة العربية السعودية (SAU/FOA/60/PRP/07)، وواحد في الجمهورية العربية السورية (SYR/SEV/45/INS/91)، وهي في المرحلة النهائية من الاستكمال المالي. أما المشروع المتبقي في الجبل الأسود (MOG/SEV/55/INS/04)، فهو ينتظر القسيمة الداخلية من مكتب اليونديبي في الجبل الأسود. وتتابع اليونيدو هذه الالتزامات من أجل الاستكمال المالي للمشروع بحلول الاجتماع

الحادي والسبعين. ولدى اليونيدو مشروع مستكمل منذ 5 سنوات في عام 2008 برصيد قدره 182,278 دولار أمريكي لم يتم إعادته بعد إلى الصندوق.

الأرصدة الملتزم بها وغير الملتزم بها

10. أبلغت الوكالات عن عدم وجود أرصدة غير ملتزم بها منذ الاجتماع السادس والستين. ولا توجد أية أرصدة غير ملتزم بها مبلغة إلى الاجتماع السبعين كذلك. وفيما يلي مستوى الأرصدة المصنفة على أنها أرصدة ملتزم بها للوكالات المنفذة الأربع:

الجدول 3

الأرصدة الملتزم بها وغير الملتزم بها حسب الوكالة المنفذة للمشروعات ذات الأرصدة (بالدولارات الأمريكية)

الوكالة	أرصدة ملتزم بها	أرصدة غير ملتزم بها	المجموع
اليونديبي	482,347	0	482,347
اليونيب	1,411,938	0	1,411,938
اليونيدو	557,887	0	557,887
البنك الدولي	0	0	0
المجموع	2,452,172	0	2,452,172

11. وتم الالتزام بمجموع قدره 2,452,172 دولار أمريكي من المشروعات المستكملة (مما يعني أن هذه الأموال يتوقع صرفها).

12. وأبلغ اليونديبي عن انخفاض في الأرصدة الملتزم بها للمشروعات المستكملة. ويبين العدد الإجمالي لمشروعاته التي لديها أرصدة انخفاضاً من 42 مشروعاً المبلغ عنها إلى الاجتماع التاسع والستين إلى 40 مشروعاً أبلغ عنها إلى الاجتماع السبعين. وانخفض المستوى الشامل للأرصدة الملتزم بها من 818,193 دولاراً أمريكياً إلى 482,347 دولاراً أمريكياً.

13. وفي حالة اليونيب، انخفض العدد الإجمالي للمشروعات التي لديها أرصدة من 63 مشروعاً المبلغ عنها إلى الاجتماع التاسع والستين إلى 57 مشروعاً أبلغ عنها إلى الاجتماع السبعين. وارتفع المستوى الشامل للأرصدة الملتزم بها من 1,053,551 دولاراً أمريكياً إلى 1,411,938 دولاراً أمريكياً. ولدى اليونيب مشروعين استكملاً منذ أكثر من خمسة أعوام مضت لديها أرصدة ملتزم بها.

14. وارتفع العدد الإجمالي للمشروعات في اليونيدو التي لديها أرصدة من 27 مشروعاً المبلغ عنها إلى الاجتماع التاسع والستين إلى 29 مشروعاً أبلغ عنها إلى الاجتماع السبعين. وارتفع المستوى الشامل للأرصدة من 545,521 دولاراً أمريكياً إلى 557,887 دولاراً أمريكياً. ولدى اليونيدو مشروع مستكمل في عام 2008 لديه أرصدة ملتزم بها.

15. وكانت اللجنة التنفيذية قد طلبت خلال اجتماعها الخامس والثلاثين من الوكالات المنفذة إعادة جميع تكاليف دعم الوكالة المرتبطة بأموال متبقية من المشروعات المستكملة. فإذا كان قد تم تكبد المصروفات من هذه التكاليف، ينبغي للوكالات المنفذة تقديم تفسير لذلك وإعادة ما تبقى من الأموال (المقرر 13/35(ك)). ويبين الجدول 4 أن ما مجموعه 46,074 دولاراً أمريكياً من تكاليف دعم الوكالة سوف يعاد خلال الاجتماع السبعين من المشروعات المستكملة.

الجدول 4

تكاليف الدعم الإداري التي ستعاد إلى الاجتماع السبعين (بالدولارات الأمريكية)

الوكالة	أموال من مشروعات مستكملة	أموال من مشروعات جارية	مجموع الأموال المقرر إعادتها إلى الاجتماع السبعين
اليونديبي	14,897	0	14,897
اليونيب	0	0	0
اليونيدو	648	30,529	31,177
البنك الدولي	0	0	0
المجموع	15,545	30,529	46,074

16. وستعيد اليونيدو إلى الاجتماع السبعين مبلغا وقدره 30,529 دولارا أمريكيا من تكاليف دعم الوكالة مقابل مشروع جاري وشرحت أن السبب في ذلك هو بدء الاستكمال المالي لهذا المشروع.

الأموال التي ستعيدها الوكالات الثنائية إلى الاجتماع السبعين

17. بموجب المقرر 2/56، طُلب إلى الوكالات الثنائية إبلاغ اللجنة التنفيذية بتصرفها المقترح في أرصدة المشروعات المستكملة. ويعرض الجدول 5 المعلومات الواردة بشأن إعادة الأرصدة من المشروعات التي استكملتها حكومة كندا، وتشير إلى أنه سيتم إعادة ما مجموعه 5,603 دولارا أمريكيا إلى الاجتماع السبعين.

الجدول 5

الأموال المقرر أن تعيدها الوكالات الثنائية إلى الاجتماع السبعين (بالدولارات الأمريكية)

تكاليف المشروع	تكاليف دعم الوكالة	المجموع	
5,468	135	5,603	كندا

18. وأبلغت حكومة كندا الأمانة بأنها تعزم إعادة 5,603 دولارا أمريكيا تتألف من 4,429 دولارا أمريكيا من مشروع مستكمل في جامايكا (JAM/FUM/47/TAS) و1,039 دولارا أمريكيا في تكاليف المشروع، و135 دولارا أمريكيا في تكاليف الدعم، وذلك لمشروع مستكمل في سانت لوسيا (STL/PHA/56/INV/15).

19. وبموجب المقرر 2/68(د)2(2) بشأن الطلب المقدم من حكومة دولة بوليفيا المتعددة القوميات المتعلق بخططها لإدارة الإزالة النهائية، قررت اللجنة التنفيذية تحويل الرصيد البالغ 5,000 دولار أمريكي من الشريحة الثانية من خطة إدارة الإزالة النهائية من حكومة كندا إلى اليونديبي؛ وتحويل مبلغ وقدره 375 دولارا أمريكيا لتكاليف دعم الوكالة من كندا إلى اليونديبي وإعادة مبلغ وقدره 275 دولارا أمريكيا من حكومة كندا إلى الصندوق المتعدد الأطراف. وبالتالي يبلغ المبلغ المعاد من كندا إلى الصندوق 5,650 دولار أمريكي. وكمتابعة للمقرر 2/68(د)2(2) أيضا، أوضحت حكومة كندا أنها ترغب في إعادة مبلغ وقدره 5,650 نقدا إلى الصندوق.

20. وسيقوم أمين الخزانة بخصم المبلغ المعاد من حكومة كندا لأرصدة مشروعاتها الثنائية من المساهمة العادية لحكومة كندا في الصندوق على النحو المعتاد.

21. ويعرض الجدول 6 الأرصدة التي تحتفظ بها الوكالات الثنائية والسنوات التي استكملت فيها هذه المشروعات. ويبين في حالة المشروعات المستكملة حتى نهاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (على الأقل منذ ما

يزيد عن الأشهر الاثني عشرة الأخيرة) أن لدى الوكالات الثنائية أرصدة يبلغ مجموعها 393,522 دولارا أمريكيا، بما في ذلك تكاليف الدعم.

الجدول 6

الأرصدة التي تحتفظ بها الوكالات الثنائية

سنة الاستكمال	فرنسا (دولار أمريكي)	إيطاليا (دولار أمريكي)	اليابان (دولار أمريكي)	المجموع (دولار أمريكي)
2010	308,920	0	0	308,920
1 يناير/ كانون الثاني 2011 إلى 31 مايو/ أيار 2011	0	0	335	335
مشروعات مستكملة منذ ما يزيد عن سنتين	308,920	0	335	309,255
1 يونيو/حزيران 2011 إلى 31 مايو/ أيار 2012	0	2,677	39,819	42,496
صافي المجموع	308,920	2,677	40,154	351,751
تكاليف دعم الوكالة	34,229	348	7,194	41,771
المجموع	343,149	3,025	47,348	393,522

22. وأبلغت حكومة فرنسا الأمانة أنها لن تعيد الأرصدة القائمة الخاصة بالمشروعات المستكملة إلى الاجتماع السبعين وأنه من المتوقع إعادة الأرصدة إلى الاجتماع الحادي والسبعين. وتشمل أرصدة حكومة فرنسا مشروعين استكملا منذ أكثر من سنتين.

23. وأفادت حكومة اليابان الأمانة أنها لن تعيد الأرصدة الخاصة بالمشروعات المستكملة إلى الاجتماع السبعين وأن الرصيد غير المصروف على المشروعات المستكملة سيتم استخدامه لتعويض المشروعات الثنائية المستقبلية في إطار برنامج التعاون الثنائي في اليابان.

24. وتحتفظ حكومة إيطاليا برصيد لمشروع واحد في الكاميرون (CMR/FUM/52/INV/27) تم استكماله منذ أقل من سنتين.

25. ولا يوجد لدى حكومة السويد أية أرصدة تتعلق بمشروعات مستكملة، وأبلغت الأمانة بأن وزارة الخارجية السويدية قررت في عام 2006 عدم الاستمرار في البرنامج الثنائي للصندوق المتعدد الأطراف. وطلبت الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي (SIDA) إلى الأمانة أن ترسل خطابا يفيد بأن حكومة السويد قد أوفت بمتطلباتها المالية ومتطلبات الإبلاغ.

26. وفي ردها، أفادت الأمانة الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي (SIDA) بضرورة المتابعة المباشرة مع شركائها المنفذين للتأكد من الاستكمال المالي للأنشطة التي تمولها SIDA، والإبلاغ عن ذلك في التقرير المرحلي القادم، والتأكد من تقديم تقارير استكمال المشروع لكل من مشروعاتها.

27. وبالنسبة للالتزامات المالية للوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي حتى يونيو/حزيران 2013، تمت التسوية بين سجلات أمين الخزانة بشأن الموافقات الثنائية، وجرى الأمانة بشأن المشروعات الموافق عليها وتبين المعلومات الواردة في التقارير المرحلية المقدمة إلى الأمانة عن المشروعات الثنائية للوكالة السويدية مبلغا زائدا بمقدار 25 دولارا أمريكيا تقترح الوكالة السويدية الاحتفاظ به في ميزانية الصندوق نظرا لاحتمال وجوده بسبب التغير في سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الكرونا السويدية.

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

28. يقدم المرفق الأول معلومات إضافية عن الأرصدة الملتزم بها وغير الملتزم بها بحسب الوكالة. ومن المبلغ 2,452,172 دولار أمريكي في المشروعات التي لديها أرصدة في هذا التقرير، يتعلق 549,272 دولار أمريكي بعدد 32 اتفاقاً متعدد السنوات. ولدى اليونيدو أكبر كمية من الأرصدة للاتفاقات المتعددة السنوات بمبلغ 367,726 دولاراً أمريكياً، يليها اليوننديبي بمبلغ 107,642 دولاراً أمريكياً، واليونيب بمبلغ 73,904 دولاراً أمريكياً. ولا يوجد لدى أية وكالة من الوكالات أية أرصدة غير ملتزم بها. ويبلغ رصيد المشروعات المستكملة لأكثر من عامين الذي تحتفظ به الوكالات 752,396 دولاراً أمريكياً، حيث يحتفظ اليونيب بأكثر رصيد (401,094 دولار أمريكي)، يليه اليونيدو واليوننديبي (239,120 دولار أمريكي و112,182 دولار أمريكي، على التوالي). ويحتفظ اليونيب واليونيدو بأرصدة من المشروعات المستكملة الأقدم من عام 2008، حيث يحتفظ اليونيب بأرصدة عن المشروعات المستكملة لعامي 2004 و2006، وأرصدة مقابل الميزانيات المستكملة لبرنامج المساعدة على الامتثال. وينبغي إيلاء اهتمام لهذه الالتزامات القائمة منذ فترة طويلة بغرض إعادة الأرصدة إلى الصندوق في أسرع وقت ممكن. وهناك وكالتان ثنائيتان لديهما أرصدة، بما في ذلك تكاليف الدعم، بشأن مشروعين مستكملين لسنتين أو أكثر.

29. ويبين الجدول 1 أن اليونيب لن يعيد أموال إلى الاجتماع السبعين. وحسب المقرر 36/35، فإن الأموال الموافق عليها سنوياً لبرنامج المساعدة على الامتثال ولكن لم يتم صرفها ينبغي إعادتها إلى الصندوق المتعدد الأطراف لإعادة برمجتها في الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية في السنة التي تلي السنة التي تمت الموافقة فيها عليها. وفي التقرير المرحلي الذي قدمه اليونيب إلى الاجتماع السبعين، قدم اليونيب تقريراً عن المصروفات في إطار ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال حسب البنود المتسلسلة عن الميزانية والمصروفات. ومن بين الإجمالي البالغ 9,705,960 دولار أمريكي في برنامج المساعدة على الامتثال والتكاليف الإدارية، أشار اليونيب إلى أن لديه مصروفات تبلغ 9,273,541 دولار أمريكي مما يترك رصيده قدره 432,419 دولار أمريكي سيتم إعادته من ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال لعام 2012. وينبغي أن يبرر اليونيب سبب عدم إعادة هذا المبلغ إلى الاجتماع السبعين.

30. وتشير حالة المساهمات والمصروفات حتى 27 مايو/أيار 2013 إلى أرصدة متاحة قدرها 69,487,827 دولاراً أمريكياً. ويبلغ صافي إجمالي الأرصدة المعادة من الوكالات الثنائية 658,774 دولاراً أمريكياً، شاملة تكاليف دعم الوكالة. ويبلغ المستوى الإجمالي للموارد المتاحة للموافقات من جانب اللجنة التنفيذية في اجتماعها السبعين، مع مراعاة رصيد الصندوق على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/3 والمبلغ الإجمالي الذي أعادته الوكالات المنفذة، 70,146,601 دولاراً أمريكياً.

31. ونظراً لأن إجمالي مستوى تمويل المشروعات والأنشطة المقدم حتى 10 يونيو/حزيران 2013 يبلغ 6.5 مليون دولار أمريكي، بما في ذلك تكاليف الدعم، قد لا تكون الموارد المتاحة كافية للموافقات في الاجتماع السبعين.

التوصيات

32. قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

(أ) الإحاطة علماً بما يلي:

(1) التقرير عن الأرصدة وتوافر الموارد الوارد في الوثيقة
UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/4؛

- (2) أن المستوى الصافي من الأموال التي أعادتها الوكالات المنفذة إلى الاجتماع السبعين يبلغ 612,700 دولارا أمريكيا مقابل المشروعات، ويشمل إعادة 197,122 دولارا أمريكيا من اليونديبي، و415,578 دولارا أمريكيا من اليونيدو؛
- (3) أن المستوى الصافي لتكاليف الدعم التي أعادتها الوكالات المنفذة إلى الاجتماع السبعين يبلغ 46,074 دولارا أمريكيا مقابل المشروعات، ويشمل إعادة 14,897 دولارا أمريكيا من اليونديبي، و31,177 دولارا أمريكيا من اليونيدو؛
- (4) أن الوكالات المنفذة لديها أرصدة يبلغ مجموعها 752,396 دولارا أمريكيا، باستثناء تكاليف الدعم، من المشروعات المستكملة منذ أكثر من عامين سابقين، وتشمل 112,182 دولارا أمريكيا لليونديبي، و401,094 دولارا أمريكيا لليونيب، و239,120 دولارا أمريكيا لليونيدو؛
- (5) أن حكومة اليابان وحكومة فرنسا لديهما أرصدة يبلغ مجموعها 308,920 دولارا أمريكيا و40,150 دولارا أمريكيا، باستثناء تكاليف الدعم، لما مجموعه ثلاثة مشروعات استكملت منذ أكثر من عامين سابقين؛
- (6) أن رصيد حكومة اليابان للمشروعات المستكملة الذي لم يعاد إلى الصندوق، ويبلغ مجموعه 40,154 دولارا أمريكيا، باستثناء تكاليف الدعم، سيتم تعويضه مقابل المشروعات الثنائية في المستقبل؛
- (7) أن اليونيب أبلغ عن أرصدة ملتزم بها في إطار ميزانيته لبرنامج المساعدة على الامتثال المستكملتين في عامي 2010 و2011 وأن تطلب إلى اليونيب أن يستعرض هذه الأرصدة بغرض إعادة هذه الأموال إلى الاجتماع الحادي والسبعين؛
- (8) أن المستوى الصافي للأموال وتكاليف الدعم الذي سيعاد من الوكالات المنفذة إلى الاجتماع السبعين كان 5,603 دولارا أمريكيا من حكومة كندا؛
- (9) أن الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي (SIDA) أبلغت الأمانة بأن حكومة السويد لن يكون لديها برنامج ثنائي للصندوق المتعدد الأطراف بعد الآن؛

(ب) مطالبة:

- (1) الوكالات التي لديها مشروعات مستكملة في السنوات من 2004 إلى 2009 أن تعيد الأرصدة في أسرع وقت ممكن؛
- (2) اليونيب أن يفسر لماذا لم يعيد إلى الاجتماع السبعين الرصيد البالغ 432,419 دولارا أمريكيا في ميزانية التكاليف الإدارية لبرنامج المساعدة على الامتثال من ميزانية العام 2012؛
- (3) أمين الخزانة أن يخصم المبلغ المعاد نقدا من حكومة كندا إلى الصندوق ومقداره 5,650 دولارا أمريكيا كمتابعة للمقرر 2/68(د) وإعاده مبلغ وقدره 5,603 دولارا أمريكيا مقابل مشروع مستكمل في جامايكا (JAM/FUM/47/TAS)، ومشروع مستكمل في سانت لوسيا (STL/PHA/56/INV/15)، وذلك من المساهمة العادية لحكومة كندا في الصندوق.

Annex I

OBLIGATED AND UN-OBLIGATED BALANCES HELD BY IMPLEMENTING AGENCY

UNDP

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?
AFR/FUM/38/TAS/32	Technical assistance for methyl bromide reductions and formulation of regional phase-out strategies for low-volume consuming countries	COM	Dec-11	550,000	547,888	2,112			
ANG/PHA/55/PRP/08	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Nov-11	85,000	84,845	155			
ARG/SEV/59/INS/162	Extension for institutional strengthening project (phase VI)	COM	May-12	311,568	311,020	548			
BAR/REF/43/TAS/11	Implementation of the RMP: technical assistance project to the MAC and end-users sectors	COM	Dec-11	172,611	169,686	2,925			
BRA/FOA/56/DEM/285	Pilot project for validation of methyl formate as a blowing agent in the manufacture of polyurethane foam (phase I)	COM	Dec-10	401,500	375,722	25,778			
CHD/PHA/57/INV/20	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-10	82,000	71,018	10,982			
CHI/PHA/55/PRP/165	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	150,000	146,644	3,356			
CHI/SEV/57/INS/168	Extension of the institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Sep-11	186,550	183,457	3,093			
COL/PAG/48/INV/66	Phase-out of CTC as process agent in the elimination of nitrogen trichloride during chlorine production at Prodesal S.A.	COM	May-12	114,480	114,479	1			
COL/PHA/47/INV/63	National phase-out plan for Annex A (Group I and II) substances: second implementation programme	COM	Dec-11	2,353,180	2,352,572	608			
COL/SEV/58/INS/73	Extension of institutional strengthening project (phase VII)	COM	Dec-11	275,600	275,587	13			
COS/PHA/55/PRP/39	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Oct-11	150,000	148,042	1,958			
COS/PHA/58/INV/42	Terminal phase-out management plan for Annex A Group I substances (third tranche)	COM	Dec-11	165,000	145,500	19,500			
COS/SEV/59/INS/44	Extension of institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Dec-11	140,514	140,502	12			
CUB/ARS/41/INV/23	Phase-out of CFC consumption in the manufacture of aerosol metered dose inhalers (MDIs)	COM	Dec-11	5,960,000	5,851,300	108,700			
CUB/REF/47/DEM/36	Demonstration project for integrated management of the centrifugal chiller sub-sector, focusing on application of energy-efficient CFC-free technologies for replacement of CFC-based chillers	COM	Dec-10	984,353	917,047	67,306			
DOM/PHA/55/PRP/42	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	May-12	150,000	102,704	47,296			
DOM/PHA/58/INV/45	Terminal phase-out plan for Annex A (Group I) substances: (fifth tranche)	COM	May-12	200,000	141,708	58,292			
FJI/PHA/55/PRP/19	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	83,756	1,244			
GBS/REF/43/TAS/07	Implementation of the RMP: technical assistance project for MAC and refrigeration service and end-user sub-sectors	COM	Dec-11	282,900	281,820	1,080			
GRN/PHA/59/INV/16	Terminal phase-out management plan (third tranche)	COM	Nov-11	30,000	29,337	663			
HAI/REF/39/TAS/04	Implementation of the refrigerant management plan: recovery and recycling of CFC-12 refrigerant	COM	Oct-11	220,256	217,017	3,239			

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?
JAM/FOA/61/PRP/26	Preparation for HCFC phase-out investment activities (foam sector)	COM	May-12	30,000	29,013	987			
MAL/SEV/58/INS/165	Extension of institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Dec-11	279,500	263,582	15,918			
MLI/PHA/57/INV/28	Terminal phase-out management plan for CFCs (second tranche)	COM	Dec-10	150,000	147,198	2,802			
PAN/PHA/55/PRP/28	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Nov-11	150,000	143,545	6,455			
PAR/PHA/57/PRP/22	Preparation of a HCFC phase-out management plan (additional funding)	COM	May-12	65,000	50,017	14,983			
SAM/PHA/53/INV/11	Terminal phase-out management plan (first tranche)	COM	Dec-10	45,000	43,950	1,050			
SIL/PHA/61/INV/22	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-11	20,000	14,715	5,285			
SRL/PHA/55/PRP/33	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	112,250	107,221	5,029			
SRL/REF/61/PRP/39	Preparation for HCFC phase-out investment activities (refrigeration and air-conditioning sector)	COM	May-12	60,000	0	60,000			
STV/PHA/56/INV/15	Terminal phase out management plan for CFCs (second and third tranches)	COM	May-12	27,000	26,827	173			
SUR/PHA/56/INV/16	Terminal phase-out management plan for Annex A Group I substances (first tranche)	COM	Dec-11	125,000	124,998	2			
SUR/REF/44/TAS/09	Implementation of the RMP: technical assistance for the MAC and refrigeration service sectors	COM	Dec-11	300,430	299,857	573			
SUR/REF/44/TAS/10	Implementation of the RMP: monitoring the activities within the RMP	COM	Jul-11	25,750	25,014	736			
SWA/PHA/59/INV/16	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Nov-11	40,000	32,299	7,701			
TUR/FOA/60/DEM/96	Validation of the use of HFO-1234ze as blowing agent in the manufacture of extruded polystyrene foam boardstock (phase I)	COM	Dec-11	165,000	164,609	391			
URU/ARS/43/INV/42	Phase-out of CFC consumption in the manufacture of aerosol metered dose inhalers (MDIs)	COM	Dec-09	427,023	426,115	908			
URU/PHA/55/PRP/48	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	150,000	149,835	165			
URU/SEV/56/INS/49	Renewal of institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Dec-11	150,800	150,473	327			
TOTAL						482,347			

UNEP

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?
ASP/PHA/60/PRP/54	Development of HCFC phase-out management plan for PIC countries through regional approach	COM	Dec-11	494,600	373,120	121,480			Once the project is financially completed.
BDI/PHA/55/PRP/23	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	70,000	15,000			Once the project is financially completed.
BEN/SEV/56/INS/20	Renewal of institutional strengthening project (phase VI)	COM	Dec-11	60,000	33,000	27,000			Once the project is financially completed.
BHU/PHA/55/PRP/13	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	30,000	23,470	6,530			Once the project is financially completed.
BHU/PHA/56/PRP/14	Preparation of a HCFC phase-out management plan (additional)	COM	Dec-10	55,000	43,686	11,314			Once the project is financially completed.
BZE/PHA/55/PRP/21	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	80,774	4,226			Once the project is financially completed.
CBI/PHA/56/PRP/13	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	65,448	19,552			Once the project is financially completed.
CHD/PHA/57/TAS/19	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Mar-10	77,000	75,355	1,645			Once the project is financially completed.
CPR/REF/45/TAS/426	Refrigeration servicing sector CFC phase-out plan (revised 2005 annual implementation programme)	COM	Dec-10	450,000	436,616	13,384			Once the project is financially completed.
DMI/PHA/57/PRP/16	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	47,247	37,753			Once the project is financially completed.
DMI/SEV/56/INS/12	Extension of the institutional strengthening project (phase IV)	FIN	Dec-11	60,000	36,000	24,000			Once the project is financially completed.
DRK/REF/40/TAS/25	Monitoring the activities in the refrigeration servicing subsector	COM	Dec-04	10,000	5,000	5,000			Once the project is financially completed.
ELS/SEV/56/INS/24	Extension of institutional strengthening project (year 2 of phase V)	COM	Dec-11	30,000	9,661	20,339			Once the project is financially completed.
EQG/PHA/56/PRP/03	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	74,472	10,528			Once the project is financially completed.
GAB/PHA/55/PRP/22	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jan-11	85,000	80,053	4,947			Once the project is financially completed.
GAB/PHA/57/TAS/24	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-11	50,000	35,000	15,000			Once the project is financially completed.
GBS/PHA/56/TAS/11	Terminal phase-out management plan (first tranche)	COM	Dec-11	62,500	61,500	1,000			Once the project is financially completed.
GLO/SEV/59/TAS/299	Compliance Assistance Programme: 2010 budget	COM	Dec-10	8,677,747	8,575,247	102,500			Once the project is financially completed.
GLO/SEV/62/TAS/302	Compliance Assistance Programme: 2011 budget	COM	Dec-11	8,739,786	8,405,157	334,629			Once the project is financially completed.
GUI/PHA/60/TAS/23	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-11	58,000	57,000	1,000			Once the project is financially completed.
GUY/PHA/55/PRP/16	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	67,782	17,218			Once the project is financially completed.
GUY/PHA/59/TAS/18	Terminal phase-out management plan for the	COM	Dec-11	72,000	53,434	18,566			Once the project is

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?
	phase-out of ODS in the refrigeration and air-conditioning sector (second tranche)								financially completed.
HON/PHA/55/PRP/25	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	35,000	17,500	17,500			Once the project is financially completed.
IRQ/PHA/60/PRP/12	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	100,000	74,329	25,671			Once the project is financially completed.
IVC/PHA/57/PRP/30	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Feb-12	85,000	64,985	20,015			Once the project is financially completed.
IVC/PHA/58/TAS/33	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Feb-12	109,000	104,225	4,775			Once the project is financially completed.
KAM/PHA/55/PRP/18	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-10	125,000	104,958	20,042			Once the project is financially completed.
KUW/PHA/55/PRP/14	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	125,000	98,731	26,269			Once the project is financially completed.
KUW/REF/37/TRA/04	Implementation of the RMP: training programme on good refrigerant management practices and hydrocarbon (HC) refrigerants safe handling	COM	Dec-11	95,325	86,363	8,962			Once the project is financially completed.
LAC/SEV/51/TAS/39	Latin American Customs Enforcement Network: Preventing illegal trade of ODS	COM	Feb-11	80,000	35,128	44,872			Once the project is financially completed.
LAO/PHA/55/PRP/19	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jan-11	150,000	110,454	39,546			Once the project is financially completed.
LIR/PHA/57/TAS/15	Terminal phase-out management plan for CFCs (second tranche)	COM	Dec-11	81,500	76,500	5,000			Once the project is financially completed.
MDV/PHA/55/PRP/16	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	85,000	65,094	19,906			Once the project is financially completed.
MON/PHA/55/PRP/14	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Mar-11	85,000	67,295	17,705			Once the project is financially completed.
MYA/PHA/57/PRP/10	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	42,500	40,539	1,961			Once the project is financially completed.
NEP/PHA/55/PRP/23	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jan-11	85,000	66,029	18,971			Once the project is financially completed.
NIC/PHA/60/TAS/25	Terminal phase-out management plan for Annex A Group I substances (second tranche)	COM	Apr-12	70,000	61,466	8,534			Once the project is financially completed.
NIC/REF/45/TAS/15	Implementation of the RMP update: programme for prevention of illegal CFC trade	COM	Dec-11	15,000	9,000	6,000			Once the project is financially completed.
NIC/SEV/59/INS/24	Renewal of institutional strengthening project (phase V)	COM	Mar-12	60,000	48,000	12,000			Once the project is financially completed.
OMA/PHA/55/PRP/17	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	50,000	39,000	11,000			Once the project is financially completed.
PAK/PHA/55/PRP/69	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	60,000	57,550	2,450			Once the project is financially completed.
PAR/PHA/55/PRP/20	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Apr-11	85,000	78,211	6,789			Once the project is financially completed.
PAR/SEV/53/INS/19	Extension of institutional strengthening project (phase IV)	COM	Dec-11	60,000	20,733	39,267			Once the project is financially completed.

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?
QAT/PHA/55/PRP/12	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Aug-11	30,000	29,000	1,000			Once the project is financially completed.
RWA/PHA/55/PRP/15	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-11	85,000	65,000	20,000			Once the project is financially completed.
RWA/REF/41/TRA/07	Implementation of the RMP: training programme for customs officers	COM	Dec-06	50,000	46,333	3,667			Once the project is financially completed.
SOM/SEV/35/TAS/01	Formulation of national phase-out strategy	COM	Dec-10	60,000	35,098	77			Once the project is financially completed.
SRL/PHA/55/PRP/34	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-10	25,000	19,588	5,412			Once the project is financially completed.
STP/PHA/55/PRP/15	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Mar-11	85,000	70,000	15,000			Once the project is financially completed.
SUR/PHA/55/PRP/14	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-11	85,000	58,000	27,000			Once the project is financially completed.
SWA/PHA/56/PRP/13	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-11	85,000	65,000	20,000			Once the project is financially completed.
SWA/SEV/53/INS/09	Extension of institutional strengthening project (phase III)	COM	Dec-11	60,000	33,000	27,000			Once the project is financially completed.
SYR/REF/29/TRA/47	Implementation of the RMP: training programme for custom officials	COM	Dec-09	72,600	11,263	61,337			Once the project is financially completed.
TLS/PHA/61/PRP/05	Preparation of a HCFC phase-out management plan (additional funding)	COM	Dec-11	55,000	53,255	1,745			Once the project is financially completed.
TOG/PHA/56/PRP/17	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	85,000	70,692	14,308			Once the project is financially completed.
ZAM/PHA/57/TAS/23	Terminal phase-out management plan for CFCs (second tranche)	COM	Mar-12	42,000	37,000	5,000			Once the project is financially completed.
ZAM/SEV/57/INS/24	Extension of the institutional strengthening project (phase IV)	COM	Mar-12	65,520	24,974	40,546			Once the project is financially completed.
TOTAL						1,411,938			

UNIDO

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?*
BHE/PHA/55/PRP/23	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Apr-12	150,000	140,898	9,102		4	72
BHE/SEV/43/INS/19	Extension of institutional strengthening: phase II	COM	Dec-11	95,333	85,633	9,700		4	72
CPR/PRO/47/INV/436	Sector plan for methyl bromide production sector (first tranche)	COM	Dec-08	3,000,000	2,817,721		182,279	MY	n/a
DRK/PHA/55/PRP/51	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	50,000	47,974	2,026		4	72
ECU/PHA/61/INV/51	National CFC phase-out plan (fourth tranche)	COM	Mar-12	134,576	130,292	4,284		MY	n/a
EGY/SEV/61/INS/103	Extension of the institutional strengthening project (phase VIII)	COM	Dec-11	228,323	220,000		8,323	4	72
IRQ/PHA/59/PRP/11	Preparation of a HCFC phase-out management plan (additional funding)	COM	Dec-11	65,000	50,053		14,947	4	72
KEN/FUM/60/PRP/50	Project preparation for the elimination of controlled uses of methyl bromide in post-harvest sector	COM	Dec-11	40,000	36,222		3,778	3	71
MEX/ARS/53/INV/135	Phase-out of CFC consumption in the manufacture of aerosol MDIs	COM	Sep-11	2,630,503	2,616,610		13,893	4	72
MEX/PHA/45/INV/123	National CFC phase-out plan: 2nd tranche	COM	Dec-11	4,278,000	4,196,528		81,472	MY	n/a
MOG/PHA/53/INV/03	Terminal phase-out plan for CFCs (first tranche)	COM	Dec-09	175,000	170,282		4,718	MY	n/a
MOG/SEV/55/INS/04	Institutional strengthening project (Phase I)	COM	Dec-10	60,000	58,676		1,324	4	72
MOR/FUM/56/INV/60	Phase-out of methyl bromide for soil fumigation in tomato production (sixth tranche)	COM	Dec-11	398,427	387,038		11,389	MY	n/a
MOR/PHA/55/PRP/59	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Dec-11	150,000	143,123		6,877	3	71
MOR/REF/60/PRP/65	Preparation for HCFC phase-out investment activities (refrigeration and air conditioning sectors)	COM	Dec-11	40,000	30,552		9,448	3	71
NER/PHA/55/PRP/22	Preparation of a HCFC phase-out management plan	COM	Jul-11	85,000	77,312		7,688	4	72
OMA/PHA/57/INV/19	Terminal phase-out management plan (second tranche)	COM	Dec-11	164,200	126,903		37,297	MY	n/a
PAK/REF/59/PRP/74	Preparation for HCFC phase-out investment activities (refrigeration and air-conditioning manufacturing sectors)	COM	Jul-11	120,000	107,226		12,774	4	72
QAT/FOA/60/PRP/16	Preparation for HCFC phase-out investment activities (foam sector)	COM	Dec-11	80,000	40,944		39,056	4	72
SAU/FOA/60/PRP/07	Preparation for HCFC phase-out investment activities (foam sector)	COM	Dec-10	80,000	71,619		8,381	4	72
SUD/PHA/58/INV/23	National CFC/CTC phase-out plan (fourth tranche)	COM	Mar-12	200,000	198,512		1,488	MY	n/a
SYR/FUM/47/INV/94	Phase-out methyl bromide in grain fumigation (third tranche)	COM	Dec-11	432,414	425,908		6,506	MY	n/a
SYR/PHA/49/INV/96	National CFC phase-out plan for Syria (first tranche)	COM	Dec-10	430,000	426,681		3,319	MY	n/a
SYR/SEV/45/INS/91	Extension of institutional strengthening: phase III	COM	Dec-09	203,823	199,697		4,126	3	71
TUR/SEV/58/INS/93	Extension of institutional strengthening project (phase IV)	COM	Dec-11	195,000	186,070		8,930	3	71
VEN/FOA/60/PRP/115	Preparation for HCFC phase-out investment activities (foam sector)	COM	Dec-11	100,000	93,944		6,056	3	71

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Obligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned?	When they could be returned?*
VEN/REF/60/PRP/116	Preparation for HCFC phase-out investment activities (refrigeration and air conditioning manufacturing sector)	COM	Dec-11	100,000	96,740	3,260		3	71
YUG/PHA/43/TAS/23	National CFC phase-out plan (first tranche)	COM	Dec-09	474,700	439,726	34,974		MY	n/a
YUG/SEV/59/INS/34	Extension of institutional strengthening project (phase III)	COM	Nov-11	131,300	110,829	20,471		4	72
Total						557,887			

2: Financial completion initiated; 3: Financial completion being initiated; 4: Financial completion to be initiated after settlement of all pending issues

FRANCE

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned/disbursed?	When they could be returned/disbursed?
ETH/PHA/51/PRP/17		COM	Jul-10	30,000	17,600	12,400			at the 71st meeting
IRA/PHA/45/INV/171		COM	Jun-10	500,000	203,480	296,520			at the 71st meeting
Total						308,920			

ITALY

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned/disbursed?	When they could be returned/disbursed?
CMR/FUM/52/INV/27	Total phase-out of methyl bromide used in stored commodities fumigation	COM	Dec-11	259,713	257,036	2,677	1,354	1,323	
Total						2,677	1,354	1,323	

JAPAN

Code	Project Title	Status	Date Completed (Actual)	Approved Funding plus Adjustments as of 31 December 2012 (US\$)	Funds Disbursed as of 70th Meeting (US\$)	Balance as of 70th Meeting (US\$)	Unobligated Balance as of 70th Meeting (US\$)	Why any unobligated balances could not be returned/disbursed?	When they could be returned/disbursed?
GLO/SEV/59/TRA/297	Training on alternative technologies to HCFCs	COM	Mar-11	141,750	141,415	335			
SRL/PHA/43/TAS/26	National compliance action plan: incentive programme for commercial and industrial refrigeration end-users	COM	Dec-11	144,000	104,181	39,819			
Total						40,154			

Annex II

DETAILS ON PROJECTS WITH RETURNED BALANCES FROM BILATERAL AGENCIES

CANADA

Code	Project Title	Project costs returned (US\$)	Associated support costs (US\$)	Total
JAM/FUM/47/TAS/22	Technical assistance to phase-out the use of methyl bromide	4,429	0	4,429
STL/PHA/56/INV/15	Terminal phase-out management plan for the phase-out of ODS in the refrigeration and air conditioning sector (second tranche)	1,039	135	1,174
Total		5,468	135	5,603